



Rada
Európskej únie

V Bruseli 23. októbra 2023
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2023/0372(NLE)

14562/23
ADD 1

MI 885
ECO 69
ENT 220
UNECE 13

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od: Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie

Dátum doručenia: 23. októbra 2023

Komu: Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.: COM(2023) 644 final

Predmet: PRÍLOHA k návrhu rozhodnutia Rady o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na Svetovom fóre Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov pre harmonizáciu predpisov o vozidlách, pokiaľ ide o návrhy na zmeny predpisov OSN č. 0, 14, 16, 17, 24, 43, 48, 53, 74, 86, 90, 94, 95, 100, 122, 129, 134, 135, 137, 145, 149, 153, 154, 157, 160, 161 a 162, o návrhy nového predpisu OSN o zariadeniach na záznam údajov o udalostiach pre ťažké vozidlá a nového predpisu OSN o detských zadržiavacích systémoch na bezpečnejšiu prepravu detí v autobusoch, ako aj o návrh na zmenu spoločnej rezolúcie OSN č. 1

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2023) 644 final.

Príloha: COM(2023) 644 final



V Bruseli 23. 10. 2023
COM(2023) 644 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na Svetovom fóre Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov pre harmonizáciu predpisov o vozidlách, pokiaľ ide o návrhy na zmeny predpisov OSN č. 0, 14, 16, 17, 24, 43, 48, 53, 74, 86, 90, 94, 95, 100, 122, 129, 134, 135, 137, 145, 149, 153, 154, 157, 160, 161 a 162, o návrhy nového predpisu OSN o zariadeniach na záznam údajov o udalostiach pre ťažké vozidlá a nového predpisu OSN o detských zadržiavacích systémoch na bezpečnejšiu prepravu detí v autobusoch, ako aj o návrh na zmenu spoločnej rezolúcie OSN č. 1

PRÍLOHA

Predpis č.	Názov bodu programu rokovania	Referenčné číslo dokumentu ¹
0	Návrh série zmien 06 predpisu OSN č. 0 (IWVTA) (ECE/TRANS/WP.29/1173, bod 85, vychádza z WP.29-190-16)	ECE/TRANS/WP.29/2023/90
14	Návrh dodatku 3 k sérii zmien 09 predpisu OSN č. 14 (kotviace úchytky bezpečnostných pásov) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, bod 11, vychádza z dokumentu GRSP-73-09-Rev.1, ako je uvedené v prílohe II k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/113
16	Návrh série zmien 09 predpisu OSN č. 16 (bezpečnostné pásy) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, body 16 – 19, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/9 zmeneného prílohou III k správe, dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/3 zmeneného bodom 17 správy, dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/15 zmeneného bodom 18 správy a z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/17 zmeneného prílohou III k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/105
16	Návrh dodatku 5 k sérii zmien 08 predpisu OSN č. 16 (bezpečnostné pásy) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, body 17 a 18, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/3 zmeneného bodom 17 správy a z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/15 zmeneného bodom 18 správy)	ECE/TRANS/WP.29/2023/114
17	Návrh série zmien 11 predpisu OSN č. 17 (pevnosť sedadiel) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, bod 21, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/5 zmeneného prílohou IV k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/106
24	Návrh dodatku 11 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 24 [viditeľné znečisťujúce látky, meranie výkonu vznetrových motorov (dym vznetrových motorov)] (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/89, bod 46, vychádza z dokumentov ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/18, GRPE-89-18 zmeneného prílohou IV)	ECE/TRANS/WP.29/2023/126
43	Návrh dodatku 11 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 43 (bezpečnostné zasklenie)	ECE/TRANS/WP.29/2023/99

¹ Všetky dokumenty uvedené v tabuľke sú dostupné na tejto adrese:
[Svetové fórum pre harmonizáciu predpisov o vozidlách \(WP.29\) \(191. zasadnutie\) | EHK OSN](#)

	(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/104, bod 8, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2023/7 zmeneného prílohou II k správe)	
48	Návrh dodatku 19 k sérii zmien 06 predpisu OSN č. 48 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu) ECE/TRANS/WP.29/GRE/88, body 18 a 25, vychádza z dokumentov GRE-88-17 a GRE-88-25-Rev.1	ECE/TRANS/WP.29/2023/94
48	Návrh dodatku 6 k sérii zmien 07 predpisu OSN č. 48 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu) ECE/TRANS/WP.29/GRE/88, body 18 a 25, vychádza z dokumentov GRE-88-17 a GRE-88-25-Rev.1	ECE/TRANS/WP.29/2023/95
48	Návrh dodatku 4 k sérii zmien 08 predpisu OSN č. 48 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu) ECE/TRANS/WP.29/GRE/88, body 18 a 25, vychádza z dokumentov GRE-88-17 a GRE-88-25-Rev.1	ECE/TRANS/WP.29/2023/96
53	Návrh série zmien 04 predpisu OSN č. 53 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu pre vozidlá kategórie L3) ECE/TRANS/WP.29/GRE/88, bod 10, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2023/4	ECE/TRANS/WP.29/2023/91
74	Návrh série zmien 03 predpisu OSN č. 74 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu pre mopedy) ECE/TRANS/WP.29/GRE/88, bod 10, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2023/5	ECE/TRANS/WP.29/2023/92
86	Návrh série zmien 03 predpisu OSN č. 86 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu pre poľnohospodárske vozidlá) ECE/TRANS/WP.29/GRE/88, bod 10, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2023/6	ECE/TRANS/WP.29/2023/93
90	Návrh dodatku 12 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 90 (náhradné súčasti bŕzd) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/16, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/11	ECE/TRANS/WP.29/2023/129
90	Návrh dodatku 11 k sérii zmien 02 predpisu OSN č. 90 (náhradné súčasti bŕzd) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/16, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/12 zmeneného dokumentom GRVA-16-14	ECE/TRANS/WP.29/2023/130

94	Návrh série zmien 05 predpisu OSN č. 94 (čelný náraz) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, bod 23, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/22 zmeneného prílohou V k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/107
95	Návrh série zmien 06 predpisu OSN č. 95 (bočný náraz) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, bod 25, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/18 zmeneného prílohou VI k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/108
95	Návrh dodatku 3 k sérii zmien 04 predpisu OSN č. 95 (bočný náraz) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, bod 24, vychádza z dokumentu GRSP-73-44, ako je uvedené v prílohe VI k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/116
95	Návrh dodatku 4 k sérii zmien 05 predpisu OSN č. 95 (bočný náraz) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, bod 24, vychádza z dokumentu GRSP-73-45, ako je uvedené v prílohe VI k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/117
100	Návrh dodatku 5 k sérii zmien 02 predpisu OSN č. 100 (vozidlá poháňané elektrickou hnacou sústavou) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, bod 28, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/23 zmeneného prílohou VII k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/118
100	Návrh dodatku 3 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 100 (vozidlá poháňané elektrickou hnacou sústavou) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, bod 28, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/16 zmeneného prílohou VII k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/119
100	Návrh korigenda 1 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 100 (vozidlá poháňané elektrickou hnacou sústavou) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, bod 31, vychádza z dokumentu GRSP-73-55, ako je uvedené v prílohe VII k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/133
122	Návrh dodatku 7 k pôvodnému zneniu predpisu OSN č. 122 (vykurovacie systémy) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/104, bod 24, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2023/8 zmeneného prílohou IV k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/100
129	Návrh série zmien 04 predpisu OSN č. 129 (zdokonalené detské zadržiavacie systémy) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, body 33 – 35, vychádza z dokumentu	ECE/TRANS/WP.29/2023/109

	ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/13 zmeneného prílohou VIII k správe, z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/11 zmeneného prílohou VIII k správe a z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/14 zmeneného bodom 35 správy)	
129	Návrh dodatku 10 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 129 (zdokonalené detské zadržiavacie systémy) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, body 34 a 35, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/11 zmeneného prílohou VIII k správe a z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/14 zmeneného bodom 35 správy)	ECE/TRANS/WP.29/2023/120
134	Návrh série zmien 02 predpisu OSN č. 134 (vozidlá poháňané vodíkom a palivovými článkami) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, bod 37, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/8 zmeneného dokumentom GRSP-73-54)	ECE/TRANS/WP.29/2023/110
135	Návrh dodatku 3 k pôvodnému zneniu predpisu OSN č. 135 (bočný náraz na stĺp) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, bod 38, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/24 zmeneného prílohou IX k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/121
135	Návrh dodatku 4 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 135 (bočný náraz na stĺp) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, bod 38, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/24 zmeneného prílohou IX k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/122
135	Návrh dodatku 2 k sérii zmien 02 predpisu OSN č. 135 (bočný náraz na stĺp) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, bod 38, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/19 zmeneného prílohou IX k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/123
137	Návrh série zmien 03 predpisu OSN č. 137 (čelný náraz so zameraním na zadržiavacie systémy) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, bod 40, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/20 zmeneného prílohou X)	ECE/TRANS/WP.29/2023/111
145	Návrh série zmien 01 predpisu OSN č. 145 (systémy kotviacich úchytielk ISOFIX, kotviace úchytky horného popruhu ISOFIX a i-Size) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, bod 43, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/12)	ECE/TRANS/WP.29/2023/112

	zmeneného prílohou XI k správe)	
145	Návrh dodatku 3 k pôvodnému zneniu predpisu OSN č. 145 (systémy kotviacich úchytkov ISOFIX, kotviace úchytky horného popruhu ISOFIX a i-Size) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, bod 42, vychádza z dokumentu GRSP-73-25-Rev.1, ako je uvedené v prílohe XI k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/124
149	Návrh dodatku 2 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 149 (zariadenia na osvetľovanie vozovky) ECE/TRANS/WP.29/GRE/88, body 25 a 31, vychádza z dokumentov GRE-88-25-Rev.1 a GRE-88-09	ECE/TRANS/WP.29/2023/97
153	Návrh dodatku 4 k pôvodnému zneniu predpisu OSN č. 153 (integrita palivového systému a bezpečnosť elektrickej hnacej sústavy v prípade nárazu zozadu) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, bod 44, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/21 zmeneného prílohou XII k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/125
154	Návrh dodatku 1 k sérii zmien 02 predpisu OSN č. 154 (WLTP) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/89, bod 25, vychádza z dokumentov ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/16, GRPE-89-16-Rev.1 zmeneného dodatkom)	ECE/TRANS/WP.29/2023/127
154	Návrh dodatku 1 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 154 (WLTP) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/89, bod 26, vychádza z dokumentov ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/17, GRPE-89-17-Rev.1 a počas zasadnutia zmenený dodatkom 2)	ECE/TRANS/WP.29/2023/128
157	Návrh dodatku 4 k pôvodnému zneniu predpisu OSN č. 157 (automatizovaný systém udržiavania v jazdnom pruhu) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/16, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/8 zmeneného dokumentom GRVA-16-42	ECE/TRANS/WP.29/2023/131
157	Návrh dodatku 2 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 157 (automatizovaný systém udržiavania v jazdnom pruhu) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/16, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/8 zmeneného dokumentom GRVA-16-42	ECE/TRANS/WP.29/2023/132
160	Návrh série zmien 02 predpisu OSN č. 160 (zariadenie na záznam údajov) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/104, bod 30,	ECE/TRANS/WP.29/2023/98

	vychádza z dokumentu GRSP-125-02-Rev.2, ako je uvedené v prílohe V k správe)	
160	Návrh dodatku 2 k pôvodnému zneniu predpisu OSN č. 160 (zariadenie na záznam údajov) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/104, bod 30, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2023/11 zmeneného prílohou V k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/101
160	Návrh dodatku 2 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 160 (zariadenie na záznam údajov) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/104, bod 30, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2023/15 zmeneného prílohou V k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/102
161	Návrh dodatku 4 k pôvodnému zneniu predpisu OSN č. 161 (zariadenia proti neoprávnenému používaniu) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/104, bod 20, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2023/3 v nezmenenom znení)	ECE/TRANS/WP.29/2023/103
162	Návrh dodatku 5 k pôvodnému zneniu predpisu OSN č. 162 (imobilizéry) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/104, bod 21, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2023/4 zmeneného bodom 21 správy)	ECE/TRANS/WP.29/2023/104
Nový predpis	Návrh nového predpisu OSN týkajúceho sa schválenia zariadení na záznam údajov o udalostiach pre ťažké vozidlá (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/104, bod 35, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2023/13 zmeneného dokumentom GRSG-125-07)	ECE/TRANS/WP.29/2023/134, GRSG-126-02
Nový predpis	Návrh nového predpisu OSN týkajúceho sa schválenia detských zadržiavacích systémov na bezpečnejšiu prepravu detí v autobusoch (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, bod 49, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2023/2 zmeneného dokumentom GRSP-73-04-Rev.1)	ECE/TRANS/WP.29/2023/135

Rôzne	Názov bodu programu rokovania	Referenčné číslo dokumentu
Rezolúcia	Návrh zmeny 1 dodatku 2 k spoločnej rezolúcii č. 1 (M.R.1) ECE/TRANS/WP.29/GRSP/73, bod 46, vychádza z dokumentu GRSP-73-48	ECE/TRANS/WP.29/2023/136

Odporúčani e	Návrh aktualizácie odporúčaní pre automobilovú kybernetickú bezpečnosť a aktualizácie softvéru ECE/TRANS/WP.29/GRVA/16, vychádza z dokumentu GRVA-16-15	ECE/TRANS/WP.29/2023/87
Usmernenie	Návrh zmien usmernenia týkajúceho sa funkčných prvkov zariadenia na záznam údajov o udalostiach, ktorý je vhodné prijať v rezolúciách alebo predpisoch podľa dohôd z rokov 1958 a 1998 (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/104, bod 27, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2023/12 zmeneného bodom 28 správy, ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2021/32 a GRSG-122-35)	ECE/TRANS/WP.29/2023/88
Povolenie	Revidované povolenie na vypracovanie GTP OSN o globálnych emisiách pri skutočnej jazde (RDE)	ECE/TRANS/WP.29/AC.3/54/Rev.2
Povolenie	Žiadosť o povolenie na vypracovanie nového GTP OSN o životnosti batérií vo vozidle pre elektrifikované ťažké vozidlá	ECE/TRANS/WP.29/AC.3/60